

Legally responsible person
Ranok-Creative Sp. z o.o.
Komisji Edukacji Narodowej
36/112B
Warszawa
02-797
ranok.biuro@gmail.com
662078997

Producer
RANOK-CREATIVE LTD
Kotelnikovskaya 5
Charków
61051
ranok.biuro@gmail.com
380577821829

EN: Product identified by EAN number 5905367500680

is subject to following safety information:

PL: Produkt identyfikowany numerem EAN 5905367500680

jest zaopatrzony w następujące informacje dotyczące bezpieczeństwa

DE: Das mit der EAN-Nummer 5905367500680

gekennzeichnete Produkt ist mit den folgenden Sicherheitsinformationen versehen:

FR: Produit identifié par le numéro EAN 5905367500680

est soumis aux informations de sécurité suivantes:

NL: Product geïdentificeerd met EAN-nummer 5905367500680

is onderhevig aan de volgende veiligheidsinformatie:

SV: Produkt identifierat med EAN-nummer 5905367500680

för följande säkerhetsinformation:

IT: Prodotto identificato dal numero EAN 5905367500680

il soggetto alle seguenti informazioni sulla sicurezza:

Zużyte, całkowicie rozładowane baterie i akumulatory muszą być wyrzucane do specjalnie oznakowanych pojemników, oddawane do punktu przyjmowania odpadów specjalnych lub sprzedawcom sprzętu elektronicznego. Zużyte urządzenia elektryczne są surowcami wtórnymi - nie wolno wyrzucać ich do pojemników na odpady domowe, ponieważ mogą zawierać substancje niebezpieczne dla zdrowia ludzkiego i środowiska! Prosimy o aktywną pomoc w oszczędnym gospodarowaniu zasobami naturalnymi i ochronie środowiska naturalnego przez przekazanie zużytego urządzenia do punktu składowania surowców wtórnych - zużytych urządzeń elektrycznych. **BATERIE:** Wymiana baterii. Za pomocą rubryki odkręć rubkę zabezpieczającą pokrywę komory na baterie. Jeśli w komorze znajdują się zużyte baterie usuń je. Zainstaluj nowe baterie zachowując prawidłowe biegunowość (+ i -). Zabezpiecz komorę na baterie za pomocą rubki. Należy używać jedynie baterii zalecanego typu lub równoważnych. Nie należy

wkładać rękami nowych typów w baterii lub nowych i używanych baterii. Wyjmij baterie, gdy zabawka nie jest w użyciu lub gdy słyszysz szum, aby zapobiec wyciekowi elektrolitu. Instalacji i wymiany baterii powinna dokonywać osoba dorosła. Baterie należy wkładać z zachowaniem prawidłowej biegunowości zgodnie z oznakowaniem. Zaciśnij w zasilania nie należy zwierać. Baterie nieprzewodzące do ładowania nie mogą być ładowane! Baterie przewidziane do ładowania należy przed ładowaniem wyjąć z zabawki, baterie przewidziane do ładowania mogą być ładowane jedynie pod nadzorem dorosłych. Zawsze przechowuj baterie w miejscach niedostępnych dla dzieci. Nie wyrzucaj użytych baterii do ognia. Grozi to wybuchem lub wyciekami z baterii. Wyprodukowano na zlecenie Ranok-Creative Sp. z o. o. przez: "RANOK-CREATIVE" LTDCertificate No. DK 5207 dated 12.09.20165, Kotelnikovskaya street, Kharkov, 61051, Ukraine. Tel.: +38 067 626 49 31, HYPERLINK "http://www.ranok-creative.com" www.ranok-creative.com Importer i dystrybutor Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B 02-797 Warszawa; Polska ranok.biuro@gmail.com Data ważności: nieograniczona. Przechowywać w temperaturze od +5°C do +20°C w oryginalnym opakowaniu, w suchym, przewiewnym miejscu. Nie narażać na działanie bezpośrednich promieni słonecznych.

Used, completely discharged batteries and accumulators must be disposed of in specially marked containers, handed over to collection points for special waste or to electronic equipment retailers. Used electrical devices are secondary raw materials - they must not be thrown into household waste containers because they may contain substances hazardous to human health and the environment! Please actively help in the economical management of natural resources and the protection of the natural environment by delivering the used device to a secondary raw material collection point - used electrical devices. **BATTERIES:** Battery replacement. Using a screwdriver, unscrew the screws securing the battery compartment cover. If there are used batteries in the compartment, remove them. Install new batteries observing the correct polarity (+ and -). Secure the battery compartment with the screws. Only batteries of the recommended type or equivalent should be used. Do not insert different types of batteries or new and used batteries together. Remove the batteries when the toy is not in use or when they are exhausted to prevent electrolyte leakage. Installation and replacement of batteries should be performed by an adult. Batteries should be inserted observing the correct polarity according to the markings. Do not short-circuit the power terminals. Batteries not intended for charging must not be charged! Rechargeable batteries should be removed from the toy before charging; rechargeable batteries may only be charged under adult supervision. Always store batteries out of the reach of children. Do not dispose of used batteries in fire. This may cause explosion or leakage from the batteries. Manufactured on behalf of Ranok-Creative Sp. z o. o. by: "RANOK-CREATIVE" LTDCertificate No. DK 5207 dated 12.09.20165, Kotelnikovskaya street, Kharkov, 61051, Ukraine. Tel.: +38 067 626 49 31, HYPERLINK "http://www.ranok-creative.com"

www.ranok-creative.com Importer and distributor Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji
Narodowej 36/112B02-797 Warsaw; Poland ranok.biuro@gmail.com Expiration date:

unlimited. Store at temperatures from +5°C to +20°C in the original packaging, in a dry,
well-ventilated place. Do not expose to direct sunlight. ????????????????????

Leere, vollständig entladene Batterien und Akkumulatoren müssen in speziell gekennzeichnete
Behälter entsorgt, an Sammelstellen f r Sonderabfälle abgegeben oder an Händler für elektronische
Geräte zurückgegeben werden. Elektroaltgeräte sind Sekundärrohstoffe – sie dürfen nicht in die
Behälter f r Hausmüll geworfen werden, da sie Stoffe enthalten können, die für die menschliche
Gesundheit und die Umwelt gefährlich sind! Wir bitten um aktive Unterstützung bei der sparsamen
Nutzung natürlicher Ressourcen und beim Schutz der natürlichen Umwelt, indem Sie das Altgerät an
eine Sammelstelle f r Sekundärrohstoffe – f r Elektroaltgeräte –  bergeben. **BATTERIEN:**

Batteriewechsel. Drehen Sie mit einem Schraubendreher die Schrauben heraus, die die Abdeckung des
Batteriefachs sichern. Wenn sich im Fach verbrauchte Batterien befinden, entfernen Sie diese.
Installieren Sie neue Batterien unter Beachtung der richtigen Polung (+ und -). Sichern Sie das
Batteriefach mit den Schrauben. Es dürfen nur Batterien des empfohlenen Typs oder gleichwertige
verwendet werden. Verschiedene Batterietypen oder neue und gebrauchte Batterien dürfen nicht
zusammen eingesetzt werden. Entfernen Sie die Batterien, wenn das Spielzeug nicht benutzt wird oder
wenn sie leer sind, um ein Auslaufen des Elektrolyten zu verhindern. Installation und Austausch der
Batterien sollten von einer erwachsenen Person durchgeführt werden. Die Batterien sind entsprechend
der Kennzeichnung mit der richtigen Polung einzulegen. Die Anschlüsse dürfen nicht kurzgeschlossen
werden. Nicht zum Laden vorgesehene Batterien dürfen nicht geladen werden! Wiederaufladbare
Batterien müssen vor dem Laden aus dem Spielzeug entfernt werden; wiederaufladbare Batterien
dürfen nur unter Aufsicht von Erwachsenen geladen werden. Bewahren Sie Batterien stets an Orten auf,
die für Kinder unzugänglich sind. Werfen Sie gebrauchte Batterien nicht ins Feuer. Es besteht
Explosions- oder Auslaufgefahr der Batterien. Hergestellt im Auftrag von Ranok-Creative Sp. z o. o.
durch: "RANOK-CREATIVE" LTD Certificate No. DK 5207 dated 12.09.20165, Kotelnikovskaya
street, Kharkov, 61051, Ukraine. Tel.: +38 067 626 49 31, **HYPERLINK**

"http://www.ranok-creative.com" www.ranok-creative.com Importeur und

Distributor Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B02-797 Warschau;
Polen ranok.biuro@gmail.com Gültigkeitsdauer: unbegrenzt. Bewahren Sie das Produkt in der
Originalverpackung bei einer Temperatur von +5°C bis +20°C an einem trockenen, gut belüfteten Ort
auf. Nicht direkter Sonneneinstrahlung aussetzen. ????????????????????

Les piles et accumulateurs usagés, compl tement déchargés, doivent être jetés dans des conteneurs
spécialement étiquetés, déposés dans des points de collecte des déchets spéciaux ou remis aux
vendeurs d'appareils électroniques. Les appareils électriques usagés sont des mat ri res premières
secondaires - il est interdit de les jeter dans des conteneurs de déchets ménagers, car ils peuvent

www.ranok-creative.com Importatör och distributör Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B02-797 Warszawa; Pologneranok.biuro@gmail.com Date de validité : illimité. Conserver à une température de +5° à +20° dans l'emballage d'origine, dans un endroit sec et aéré. Ne pas exposer aux rayons directs du soleil. ??????????????????????

Förbrukade, helt urladdade batterier och ackumulatorer måste kasseras i särskilt märkta behållare, lämnas till samlingsställen för särskilt avfall eller till återförsäljare av elektronisk utrustning. Förbrukade elektriska apparater och råmaterial för återvinning - de får inte kastas i behållare för hushållsavfall eftersom de kan innehålla ämnen som är farliga för människors hälsa och miljön! Vi ber om aktiv hjälp med ett sparsamt nyttjande av naturresurser och skydd av den naturliga miljön genom att lämna den använda apparaten till en samlingspunkt för återvinningsbara råvaror - förbrukade elektriska apparater. **BATTERIER:** Byte av batterier. Använd en skruvmejsel för att skruva bort skruvarna som säkrar locket till batterifacket. Om det finns förbrukade batterier i facket, ta bort dem. Installera nya batterier med korrekt polaritet (+ och -). Sätt batterifacket med skruvarna. Använd endast batterier av rekommenderad typ eller motsvarande. Sätt inte i olika typer av batterier eller blanda nya och använda batterier. Ta ut batterierna när leksaken inte används eller när de är förbrukade för att förhindra att elektrolyt läcker. Installation och byte av batterier bör utföras av en vuxen. Batterier ska sättas i med korrekt polaritet enligt märkningen. Strömkämlarna får inte kortslutas. Batterier som inte är avsedda för uppladdning får inte laddas! Uppladdningsbara batterier

solljus.□????????????????

onbeperkt. Bewaren bij een temperatuur van +5°C tot +20°C in de originele verpakking, op een droge, goed geventileerde plaats. Niet blootstellen aan direct zonlicht.

Le batterie e gli accumulatori esausti e completamente scarichi devono essere smaltiti in contenitori appositamente contrassegnati, consegnati ai punti di raccolta per rifiuti speciali o ai rivenditori di apparecchiature elettroniche. Gli apparecchi elettrici usati sono materie prime seconde - non devono essere gettati nei contenitori per i rifiuti domestici, poiché possono contenere sostanze pericolose per la salute umana e per l'ambiente! Vi preghiamo di fornire un aiuto attivo nella gestione parsimoniosa delle risorse naturali e nella protezione dell'ambiente naturale consegnando l'apparecchio usato al punto di raccolta delle materie prime seconde - apparecchiature elettriche esauste.

BATTERIE: Sostituzione delle batterie. Con un cacciavite svitare le viti che fissano il coperchio del vano batterie. Se nel vano sono presenti batterie esauste, rimuoverle. Installare le nuove batterie rispettando la polarità corretta (+ e -). Fissare il vano batterie con le viti. Utilizzare soltanto batterie del tipo raccomandato o equivalenti. Non inserire tipi diversi di batterie né batterie nuove e usate insieme. Rimuovere le batterie quando il giocattolo non è in uso o quando sono scariche, per evitare fuoriuscite di elettrolita. L'installazione e la sostituzione delle batterie devono essere eseguite da un adulto. Le batterie devono essere inserite rispettando la polarità indicata. Non cortocircuitare i morsetti di alimentazione. Le batterie non previste per la ricarica non devono essere ricaricate! Le batterie ricaricabili devono essere rimosse dal giocattolo prima della ricarica; le batterie ricaricabili possono essere caricate solo sotto la supervisione di un adulto. Conservare sempre le batterie in luoghi non accessibili ai bambini. Non gettare le batterie esauste nel fuoco. Vi è il rischio di esplosione o di fuoriuscita dalle batterie.

Prodotto su incarico Ranok-Creative Sp. z o. o. da: "RANOK-CREATIVE" LTDCertificate No. DK 5207 dated 12.09.2016, Kotelnikovskaya street, Kharkov, 61051, Ukraine. Tel.: +38 067 626 49 31, HYPERLINK "<http://www.ranok-creative.com>" www.ranok-creative.com Importatore e distributore Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112B02-797 Warszawa; Polonia ranok.biuro@gmail.com Data di validità: illimitata. Conservare a temperature da +5° a +20° nella confezione originale, in un luogo asciutto e ben ventilato. Non esporre all'azione della luce solare diretta.

Las pilas y acumuladores usados, completamente descargados, deben depositarse en contenedores debidamente señalizados, entregarse en puntos de recepción de residuos especiales o a los vendedores de equipos electrónicos. Los aparatos eléctricos usados son materias primas secundarias: no deben tirarse en los contenedores de residuos domésticos, ya que pueden contener sustancias peligrosas para la salud humana y el medio ambiente. Solicitamos su ayuda activa para la gestión y ahorro de los recursos naturales y la protección del medio ambiente, entregando el aparato usado en un punto de recogida de materias primas secundarias — aparatos eléctricos usados.

BATERÍAS: Cambio de baterías. Con un destornillador desenrosque los tornillos de seguridad que sujetan la tapa del compartimento de las pilas. Si en el compartimento hay pilas usadas, retírelas. Instale pilas nuevas respetando la polaridad correcta (+ y -). Asegure el compartimento de las pilas con los tornillos. Use únicamente pilas del tipo recomendado o equivalentes. No mezcle distintos tipos de pilas ni pilas nuevas con pilas usadas. Retire

las pilas cuando el juguete no est  en uso o cuando est n gastadas, para evitar la fuga de electrólito. La instalación y el cambio de las pilas deben ser realizados por un adulto. Las pilas deben insertarse respetando la polaridad correcta según las indicaciones. No cortocircuite los bornes de alimentación. !Las pilas que no est n diseñadas para ser recargadas no deben recargarse! Las pilas previstas para ser recargadas deben extraerse del juguete antes de cargarlas; las pilas recargables solo deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. Guarde siempre las pilas en lugares fuera del alcance de los niños. No arroje las pilas usadas al fuego. Existe riesgo de explosión o de fuga de las pilas. Fabricado por encargo de Ranok-Creative Sp. z o. o. por: "RANOK-CREATIVE" LTD Certificate No. DK 5207 dated 12.09.2016, Kotelnikovskaya street, Kharkov, 61051, Ukraine. Tel.: +38 067 626 49 31, HYPERLINK "http://www.ranok-creative.com" www.ranok-creative.com Importador y distribuidor Ranok-Creative Sp. z o. o. Al. Komisji Edukacji Narodowej 36/112 B02-797 Warszawa; Polonia  ranok.biuro@gmail.com Fecha de validez: indefinida. Conservar a una temperatura de +5  C a +20  C en el embalaje original, en un lugar seco y ventilado. No exponer a la luz solar directa. ?????????????????????